

**Digitales Brandenburg**

**hosted by Universitätsbibliothek Potsdam**

**[Sefer Melakhim]**

[Sefer Melakhim]

**Shelomoh ben Yitsḥak**

**5565 [1804/1805]**

|

[urn:nbn:de:kobv:517-vlib-9706](#)

מלכים ב ו

ר (א) וַיֹּאמְרוּ בְנֵי־הָגִבְיאִים  
אֶל־אֱלֹיֶשׁ עֲמָדָנָא הַמִּקְומָ  
אֲשֶׁר אָנוּ חַיִים שָׁם לְפִנֵּיכֶ  
צָר מִמֶּנּוּ : (ב) גַּלְכָּה־נָא־עַד־

רשׁוּ הַירְדֵן

אל השופל : הרנסם יונתן לחדר כסוי :  
ויקח מידס : מוד טני נעריו נעוין : ויטלה  
חתת סחנותים . טלחו ורלה החותם איטע :  
(כו) שעת לקחת חתת סכוף :  
לסתעטר ולקחת ווינו גדייס ותיס  
וגומייל :

ל (א) וַיְלַמְּרוּ ذְּנִי סְגִבְיוֹתִים .  
ニיסים סגעסנו לו יוסדר וסולך  
רבותינו היירו וכחן טסה ניחז דוחש  
סתמונידים מלפני וכטאפעטן צהו :  
תלמידים רביס ונחתק סמייקס ויסס :  
(ג) סולל

אפק מעינו יקח קוגה הקפת . וגעשה וכו' , רונה לאמר , שיכנו מתקומות האלוניות הולך

מ כל יוּפִי

ה (א) הַיְלָעָלָם כַּמַּפְטָנָקָת סְפָרִי מַלְעִיל : הַיְגּוֹדְקִילָמְזֻלָע , הַיְגּוֹרְקִילָמְזֻלָע  
וַיְמַזְדָע : (ב) אֲחָלִי , פַיְרָ' יונָה לְזָן תְּכִלִית כְּלָוָר תְּכִלִית סְמָפָלָסְיָוָלָל לוּ  
וַיְכִזְוֹכָל לְגָעָזָתוּ שָׂעִימָד לְפִנֵּי־הַכְּנִיָּה , וְבָכְזָן גַּעַינִי־סִיקִי מַעֲנִין וַיְחַל מַחַה צָהָוָעָנִין תְּקָנָה  
וַנְקָנָה וְכָלְגָנָף נְסָפָת וְסָום צָס נְפָלָס אַזְרִי וּפַי תְּחִנּוֹת לְדָנִי יְקִי לְפִנֵּי־הַכְּנִיָּה : יְהָסָף ,  
כְתָרְנוּנוּ יִסְיִתִי מַסְנִירּוּתִי : (ד) כּוֹאָת וְכּוֹאת , אַזְנָכָתָוב זְכָר לְנִקְדָה , אַבְלָן כָּל נְחַסְפָּרָן  
לְמִירָה : (ו) וְשָׁהָה חַלְפִי , זָהָב , כְתָרְנוּנוּ וְטִיחָה חַלְפִי־דְמָרָן : (י) וְתָהָר , זְיוּן  
בְמִיקְוָס עֲתִיד וְהָוָה כְיוֹן וְתָטָרְרִוִי תִיתְחַמֵּר לְלַכְיִי רְפֹחוֹתָה הַיְלָטָרְתָו : (יא) וְהַנִּחְיָה יְדוּ ,  
כְדָרָךְ הַמְלָחָתָס עַל הַמִּכָּה צְמִינִיפִיסִידָס עַלְיָהָס : (יב) אַרְחָץ , פַיְרָ' יְנוֹהָה הַלָּא נְכָל יוֹס  
חָנִי רַוְחָן : (יג) אֲבִי , כְלוֹמָר קַדְמָן וְגָדוֹל כְיוֹן הַלְּבָבָהוּ קַדְמָן לְבָנָן וְכַתִּי מַרְיָה : רַקְן וְתָכָה ,  
פַיְרָ' רַקְן בְּדָרָךְ : (טו) וַיְפַצֵּר דָוָן , עַגְמָן הַעֲבָרָה עַל לְכָן הַלְּדָס וְהַכְּלָחָס : (יח) בְּחַשְׁחָוִיתִי  
סָס כִּי הַוְּמַלְעִיל גַּזְבָּנִי פְּצָטִין יְהִילָמִינּוּ הַצְּתָקוּי וְכַן כְּדָרוּי : (יט) כְבָרָת אַרְצָן , פַיְרָ' בָוָן  
מַיְלָן כְּעַדְתָה לְהָיָה [וְיָמָל חַלְקָה מַהְלָרָה] זָהָיָה כְכָנָה , וְהַוְּהַפְּלָקָה הנְעַבָּד סְסָכִיבָכְעַיל :  
(כ) וַיְאִמְרֵר נִחוּי , גָלְבוֹן : (כג) וַיְבָרֵץ , עַגְמָן הַפְּנָל וְסָום הַפְּנָקִין וְפָפָר : וְיָלָר , עַנְמָנוּ  
גְנִוָּת סְכָסָפָכִים : צְבָנִי קְרָטִיס , קְזָוִרְגָּבָנִי כִּיסִּי וְיָתְפָלְסָן וְכַן תְּרָגָס סְדָוָן פְּלָדָסָן :  
(כד) הַעוֹפֶל , כְמוֹ נְעַפְלָן וְצָקָן מִיקְוָס גְנוֹה וְיָתְלָהָרָס : (כו) לְאַגְנִי , פֻעָמִי יְקָמָל  
סְחִמְתִי וְיִוְנְזָן מַהְעָנָן [וְלַגָּן פַיְרָ' בְּנִיחּוּתָה לְמַהְלָךְ מַהְנִי לְגַי צְיעָלָס יְמָנִי מהַצְעָנִית ,  
וְחַפְצָל לְפָרָט לְמַהְלָךְ כִי לְמַהְלָךְ כִי : פַּפְקָח וְעוֹמֶד : אַתִּי וְכָרְמִי , כְתָרְנוּמוּ וְקָמִינָתָה  
כְלָבָךְ לְמִקְנִי זִיתָן וְכָרְמִין וְכוֹן :

ו (א) אַיִינְסָט וְאַגְטָעָן דִיא פְרָאַפְעָעָ  
טְעַנְשְׁלִעָר צֹו אַלְיָשָׁע : וַיה ! דָעָר  
אַרְטָה , דָעָן וּוְיר אַיְצָט נְעַבָּעָן דִיר  
בְּעוֹאָהָנָעָן , אַיְזָט שְׁיר אַונְסָן צֹו עַנְגָעָן ,  
(ב) לְאַסְמָן אַונְסְרָאַהָעָר נְאַרְדָעָם יְרָדוֹן  
גַעַהָעָן

באור

פְּקָל . (רְלִיךְ). (כד) לְאַלְבִּי הַלְּרַכְוּס ,  
רַוְהָ לְמוֹרָר , לְלָטָקְמַחְנִי לְגַנִּי צְיעָלָס מַמְנִי  
אַהֲרֹןְעַת כְּהָלָר הַפְּקָד חַיְסָ מַעְלָס מְרַכְבָּה  
לְקִרְחָתָה , סְמָוְנָעָן , כִּי גַוְדָלִי חַנִּי יְדָעָה כָל  
זָה . (מְלַלְגָדָג). וְלַקְחָתָה , וְחַזְינְתָה בְלָדָן  
לְמִקְנִי . (קְכַדְיִ). (קְכַדְיִ).

ו (א) צָרְמָמָנוּ , שְׁהִי יְזָכִים סָס בְּלָחָק ,  
כָל כָּךְ הַיְוָן רְנָס תְּכִלְמִידִים . וְחוֹמְלָוּ  
לְגַוְתִּינְוּ זָל , כִּי כְּחָלָל גַּוְתָּחָן גַּמְנִי  
חַלְיָשָׁע , הַזְּרָנוּ כְּתִלְמִידִים , כִּי גַנְזִי הַיְהָרָע  
לְהָס , וְכִוְרְנִיס יְלָחִים לְנָדָח נְפָנִי לְיִצְעָמָפְנִי  
לְעַת גַּחֲזִי , סְקִיקָה דּוֹחָה חָוָס , וְכַגְּפָלָה גַּחֲזִי  
מַיְנָנוּ , רְנָנוּ כְּתִלְמִידִים , עַד עַמְרָל הַמִּקְוִס לְהָס ,  
שְׁהִי יְזָכִים זָוּ מִתְחָלָה . (רְלִיךְ).  
(ב) וְנַקְחָה מִשְׁמָא אִישׁ־קָוָרָה אַחַת . כָל  
אַפְקָד מִיְעָנוּ יְקִחְתָּה קָוָת . וְגַעַשְׁה וְכוֹן ,

תירחן ונקתה מושם איש קורה  
אהת ונעשה דלנו שם מקום  
לשכנת שם ויאמר לך :  
(ג) ויאמר האחד הוארנה וילך  
את עבדיך ויאמר אני אלך :  
(ד) וילך אתה ויבאו תירננה  
וינזרו העצים : (ה) ויהי האחד  
מפל הקורה ואת הברזל נפל  
אליהם ויצעק ויאמר אלה  
ארני והוא שואול : (ו) ויאמר  
איש האלים أنها נפל ויראה  
אתה מקום ויקצב עין ונשלך  
שם ויצף הברזל : (ז) ויאמר  
הרים לך ויישלח ידו ויקחו :  
(ח) ומלך

## ריש'

(ג) סול . סהרלה : (ה) וחת  
סזרל . סנסורת : וסוח שחול .  
שhilתו ולחין לו מים למים : (ו) ויק  
ף

(ח) ואת הברזל נפל אל המים, ואת חלייף נחלח ופל למי . (כח''). וכן מתרוגס  
לאכנית . וכלה מלט מה פה עס ידר (נאמניטיף), כחוות הדוב (סמו' ח' יז'  
ל'') ודומי יהוא שאול, שם קיה צלי, לאמיתיך כביך, אמר שלתי וועל  
לפליו . (כח''). (ז) ויקצב עזונו' רווה לחהל, סכבר חתק ותקני נמלה זיכל להכמס  
בנקב הנרול ויקיה לו כיו יד, והנה היל סמותה הזה , סכלר פצליכו שם נכס  
בנקב הנרול ונתקיס בו הנרול, ולפי סכבר הפטרכ נדבל השופטים יונד העין ומגד דגלי  
רכוטינו'ל, כמו נחלרנו נצבי יטפר מלחותו' ה', חלק יתחלט נכס דבל פדר, כלו תחלט  
עלית הנרול למלחה גמיס והו נרול , הוא לדת לנין למתה גמיס וכוח עז בלבתי רחיי  
שיפלו במשים, והנה נרלן במלחו ויטליך טחה , סכבר חבליך בס העז נכח , כל' זיל מפנוי  
ויתה לתכוועה הכלכליות , והנה קיה העז נציעור קהה יכולות קדשות הנרול  
ויפלו על המשים , ומה קולך קיה העז נдол ולח הספיק לו נודל יד הנרול להקליכו  
אס, וחתך מפניהם זה עז נдол, אך סמותה קיה כמו זוכרטנו קיווט נכס בנקב הנרול בהקליכו  
חוומו

(ח) וְמֶלֶךְ אָרָם הִיה גַּלְעָם  
בְּיִשְׂרָאֵל וַיֹּעַזְבֵּן אֶל־עֲבָדָיו לְאָמֵר  
אֶל־מִקְומֵם פָּלָנִי אֶלְמָנִי פְּחָנָהִי :  
(ט) וַיַּשְׁלַח אִישׁ הָאֱלֹהִים אֶל־  
מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל לְאָמֵר הַשְׁמֵר  
מַעֲבֵר הַמִּקְומֵם הַזֶּה כִּי־שָׁם אָרָם  
נִזְחָמִים : (י) וַיַּשְׁלַח מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל  
אֶל־הַמִּקְומֵם אֲשֶׁר אָמַר־לֹו אִישׁ  
הָאֱלֹהִים וְהַזְּהִירָה וּנְשָׁמְרָשָׁם  
לֹא־אִתְּה תַּולְאָשָׁתִים : (יא) וַיַּפְּעַר  
לְבָבָךְ

רשי ר' בר

לֹךְ עַל־סְמוּס : (ח) פָּלוּנוּ חַלְמוֹנוּ .  
כַּסְיִ וְטוּוֹר פָּלוּנוּ לְדוֹנוּ כִּי־פְּלָמָה יַתְּכַסֵּי .  
חַלְמוֹנוּ יוּכְלִי סָס סָלָח סִיס רֻוָּס  
לְסַתְּגָלוֹת : תְּחַנְתִּי . סָס הַחֲנָה וְחַלְרוֹת  
הַתְּ וַיַּלְךְ יְשָׁלָל הַוְּ הַתְּ גְּדוּדָוְסְעוּדָרִים  
לְסָלָל בָּחָרִי דָּרָךְ הַתוֹּ שְׁמָקוֹס :  
(ט) יוּעַדְרֵל שְׁמִיקּוֹס סָס . מְלָכָה סָס :  
נְחַתִּים . חַוִּיס : (י) וַיַּלְחַדְמֵךְ  
יְסָרָא . סִיס צָוָל זְרוֹחָה הַסְּ הַיִתְסָסָה :  
וְסָסִירָוּ . סְסָסְסִירָוּ הַיִתְסָסְסִיס מְעַנְדָּר  
סָס : לְהַחְתָּ וְלְהַתָּהָס . עַטָּס לוּקָ  
כִּיחָס פְּעַיְוּ'רָזָות : (יא) עַל־סְדָבְ'הָס .  
וְיִי

פְּצָאָר מְסָס . וְכָסָס בְּחֹלְנוֹקָתִים יוֹלְדִים וּוֹכוֹנִים , תְּרָגּוֹס וְיַרְדָּוֹקָת , הַוְּ יַסְיָה מְעַנְצָן נְחַת ,  
וְכָזְרָה סְתִּינוֹ בְּקָבְּצָבְּיָוְסְסְמָלָה הַתְּוֹגָמָלָת נְקָצָקָד (יְהֹוּקָלְטָז' ל"ז) , וְכָלָנוֹ בְּזָהָס עַוְיָדִים ,  
סָס נְנַחַת , גַּדְרֵךְ סְיַעַלְסְהַיּוֹתָס סָס . (יְדָנְלִי לְבָבָג') . (י) וַיַּשְׁלַח מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל , צָלָח  
מְרָגְלִים , לְכָקִין חַטְדָּנָרִי סְנָנִי , וְלְדָלָתָה הַס לְיִתְנָר . וּנְשָׁמְרָשָׁם , וּמְסִימָרִיםָס כְּמוֹסָסָה  
יְזָסִירָוְהַגְּנִיִּים . (ה'ק') . לֹא אָחָת וְלֹא שָׁחִים , לְסָס פְּנָס חַתָּת לְכָדוֹ וְלֹא חַתָּס לְכָדוֹ , אָמָם  
פְּעַמְוִס דְּנָכוֹת . וּמְשִׁיטְוּשָׁוּ לִסְס לְחַדְמָה לְמַדְבָּרָה (יְסָעָעָכְבָז') , סְפָרָדוֹ לְמָם גּוֹעַ לְכָדוֹ .  
(גְּנָבָל') . (יא) וּסְטָעַר לְבָב מֶלֶךְ אָדָם . רַוְּכָה לְוָרָה , לְקֹזְקָה שָׁעָר וּמְוֹכוֹקָה עַל־זָהָס כְּעַנְצָן ,  
לְקֹזְקָנוֹכָי בְּמַלְכָתִי טִיכָּה , יִגְּלָה סְתָרְיוֹ לְמֶלֶךְ יְעָרָה . (לְבָב')

קָעְנִיגָּה פָּאָן אָרָם מִיטָּה יִשְׂרָאֵל קְרִיגָּה  
פְּיִהְרְטָעָה , אָונְדָה אַיְינָעָם גַּעַהְאַלְטָנָעָן  
קְרִינְגְּסְרָאָתָה מִיטָּה זַיְינָעָן שְׁטָאָאַטְסְכָעָה  
דִּירְהָנָטָעָן זִיד אִיםְעָרָטָע : אָוְדָעָם אָונְדָה  
דָּעָם אָרָם וּוּרְדָעָ אַיְיךְ מִין לְאַגְּנָעָר  
אוּוִיְשָׁלָאַגְּנָעָן , (ט) הָא שִׁקְטָעָ דָעָר  
כָּאָן גַּאַטְטָעָס זַיְגְּלִיךְ צָוָם קָעְנִיגָּה פָּאָן  
יִשְׂרָאֵל , אָונְדָה לִים אִיחָם זַיְגָעָן :  
הַטְּעִידָה , פָּאָר דִּיזָעָם אָרָט לְאַרְכִּיבָּיָא צָוָם  
צִיְּהָעָן , דָעָן אָרָם לִיְגָעָן דָא אִים הַנְּטָעָה  
הָאָלָט . (י) דָעָר קָעְנִיגָּה פָּאָן יִשְׂרָאֵל  
זַאַנְדָּטָעָ קְוָנְדָּשָׁאַגְּטָעָר אָוִים נָאָר דָעָט  
אָרָט , פָּאָר וּוּלְכָעָם דָעָר גַּעַטְטָלִיכָעָ  
מִאָן אִיחָן וּוּאַרְנָטָע , אָונְדָה נָאָהָם זִיד  
דָאַפְּאָר אַיְן אַכְטָה . דִּים גַּעַשָּׁאָה נִיכָט  
אַיְין אַדְעָר צְוֹוְיָא בְּזָהָלָה , (וּאַנְדָעָרָן  
עַפְטָעָרָם) . (יא) עַנְדָלִיךְ וּוּאַוְרָעָעָה  
בָּאָוָר

## מלכים ב ו

לב מלך אָרֶם עַל־הַדְּבָר הַזֶּה  
וַיִּקְרֹא אֱלֹהִים וַיֹּאמֶר אֲלֵיכֶם  
הַלּוּא חָגִידוּ לִי מַשְׁלַנּוּ אֶל־  
מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל : (יב) וַיֹּאמֶר אֶחָד  
מַעֲבָרִיו לֹא אֲדֹנִי הַמֶּלֶךְ כִּי  
אֲלִישָׁע הַנְּבִיא אֲשֶׁר בַּיִשְׁרָאֵל  
גַּדְּרַלְּמֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל אֶחָד־הַבָּרִים  
אֲשֶׁר תֹּדַבֵּר בְּחָדֶר מִשְׁבְּכָה :  
(יג) וַיֹּאמֶר לְכָיו וְרָאוּ אֵיכָה הוּא  
וְאַשְׁלַח וְאַקְחֵהוּ וַיַּגְדִּילוּ לִאמְרָן  
הַגָּה בָּרְתָּן : (יד) וַיַּשְׁלַח שָׁמָה  
סִיסִּים וְרַכְבָּם וְחִילְכָּבָד וְיִבָּאוּ  
לְבִירָה וַיַּקְפִּי עַל־זָרָעֵיר :  
(טו) וַיַּשְׁכַּם מִשְׁרָתָה אִישׁ הַלְּהִים  
לְקַוְסָׁס וַיַּצָּא וְהִנֵּה־חִיל סֻבָּב אֶחָד  
הַעִיר וְסָום וְרַכְבָּם וַיֹּאמֶר נָעֶדוּ  
אַל־יְאַהֲה אָדָנִי אֵיכָה נָעָשָׂה :  
(טז) וַיֹּאמֶר אֶל־תִּירָא כִּי־רַבִּים  
אֲשֶׁר אַתָּה מְאַשֵּׁר אַזְּחָם :  
(טו) וַיַּחַפְּלֵל אַלְיָשָׁע וַיֹּאמֶר יְהֹה  
פְּקַד־נָא אֶחָד־עִינָיו וַיַּרְאָה וַיִּפְקַח  
יְהֹהָה  
עוֹיָגָע ! עַפְּנָע אֲיָהָם דָּאָרְדִּיא אַיְגָע , אֲונָד לְאָס' אַיְהָן וְעַהָעָן ! אֲונָד דָּר עַוְיָגָע

## רשי

שי סול סמנלאס סודו : (יג) חיכס  
סיק סוח : (טו) חַצְבָּה לְתַטְבָּה צַעֲרַתְנוּ :  
(יח) וַיַּהַמֵּר

## באור

(לְלָבָג) . מִי מְשַׁלְנָנוּ גּוֹ ?  
לְמַלְכָה לְיַהְלוֹל . (הַכְּפָלִי) . (יג) אֵיכָה  
הָוָא

## מלכים ב ו

יְהֹה אֲחַזְעִינִי הַנָּעֶר וַיַּרְא וַיְהִנֵּה  
 דָּקָר מְלָא סֻסִים וַיַּכְבֵּב אֲשָׁ  
 סְכִיבָה אֶלְיָשָׁע: (יח) וַיַּרְדוּ אֶלְיוֹ  
 וַיַּחֲפַלְלָא אֶלְיָשָׁע אֶל־יְהוָה וַיֹּאמֶר  
 הַקְדִּנָא אֲתָה הַגּוֹי הַזֶּה בְּפָנֹרִים  
 וַיַּכְמֵבְנֹרִים בְּדִבְרֵי אֶלְיָשָׁע: (יט)  
 וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶלְיָשָׁע לֵאמֹר  
 יְהָה בְּהַדְךָ וְלֹא וְהָהָר לְכָךְ  
 אַחֲרֵי וְאוֹלֵיכָה אֲחֵיכֶם לְהָאִישׁ  
 אֲשֶׁר תַּבְקִשֵּׂין וַיָּקֹד אָוֹתָם  
 שְׁמַרְוֹנָה: (כ) וַיֹּהֵי כַּכָּאָם  
 שְׁמַרְוֹן וַיֹּאמֶר אֶלְיָשָׁע יְהוָה פָּקַח  
 אֲחַזְעִינִי אֶלְהָה וַיַּרְא וַיְפַקֵּחַ יְהוָה  
 אֲחַזְעִינִיהם וַיַּרְא וַיְהִנֵּה בְּתוֹךְ  
 שְׁמַרְוֹן: (כא) וַיֹּאמֶר מֶלֶךְ־  
 יִשְׂרָאֵל אֶל־אֶלְיָשָׁע בְּרוֹתָהוּ  
 אָוֹתָם הָאָכָה אֲכָה אֲכִי: (כב)  
 וַיֹּאמֶר לֹא הַכְּהָה הָאָשָׁר

שבית  
ראשי

(יח) וַיַּהַיְרָכֶךָ נָגוֹן. עַל קְלָלָה  
 לֹא תַּזְכִּיר לְתָטָס חַצֵּל עַל סַפְקִיחָס  
 זְכִיר לְתָטָס עַל צָהִינָן עַל צָל נָעַר  
 וְעַל צָל גָּדוֹד: סְנוּרִים. חַולִיאַל צָמְחוֹן  
 הוֹלָס וְחוֹנוֹ וְלוֹעַ מָס סָוָה. רָוָה: (יט)  
 וְלֹא זוֹכְעֵיר. סְקְנֵיָה צְתוּכָה  
 וְלֹא מִתְחַלֵּל לְסָס צְכָדָר יְהָה מְוֹנָה: (כג)  
 סְחַדָּר (כג) הָאָכָה אֲכִי, כְּמַקְטוֹל הָקְטוֹל (כג) הָאָכָה אֲכִי, כְּמַקְטוֹל הָקְטוֹל (כג)

## חרגום אשכני

עַפְּנָעַטָּע דִּיא אוֹיְגָעַן דָּעַם בְּעַדְרִהַנְטָעַ,  
 אָונֵד עַר וְזָהָה דָּעַן בְּעַדְגָּפָּאָלְלָה פְּיִירִיגָּעָר  
 וְזָגָעַן אָונֵד פְּעַדְרָעַ אָמָם אַלְשָׁע הָעָר.  
 (יח) זָא (דִּיא וְזִירָעָר) קָאַמְעַן נָוָן צֹ  
 אַיְהָם הַעֲרָאָב, דָּא פְּלָעַהְתָּעַ אֶלְיָשָׁע  
 צָמָע עַוְיָגָעַן: שָׁלָאָגָעַ דָּאָרָדְיָעָ לִיְתָעַ  
 מִיטָּבְּלִינְדָהִיט! אָונֵד דָּעַר עַוְיָגָעַ שְׁלָגָ  
 זָא מִיטָּבְּלִינְדָהִיט, זָוָא אֶלְיָשָׁע  
 פְּעַרְלָאָגָטָע. (יט) נָוָן זָאָגָטָע אֶלְיָשָׁע  
 צֹוְאַהָגָעַן: דָּאָזָאָטָעַ נִיכָּטָרָעָ רַעַכְטָעָ  
 וְעוֹגָאָונֵד נִיכָּטָרָעָ רַעַכְטָעָ שְׁטָאָדָט,  
 פְּאָלָגָעַט נָוָר מִיר נָאָךְ, אַיךְ וְעַרְדָּעָ אַיְיךְ  
 צֹ דָעַם מְאַנְגָּעָ פְּיִירָהָרָעָן, דָּעַן אַיְהָדָ  
 זָוְכָעָט; אָונֵד עַר פְּיִירָהָרָטָע זָאָ נָאָךְ  
 שְׁמַרְוֹן. (ב) אַלְסָ זָאָרָא אַגְּנָעָקָאַמְטָע  
 וְוַעֲרָעָן, בְּעַטְעָטָע אֶלְיָשָׁע: אָעַוְיָגָעָר!  
 עַפְּנָעַדָּרָאָרָדָיָעָן דִּיא אוֹיְגָעַן, דָּאָסָ זָאָ  
 וְעוֹהָעָן! דָעַר עַוְיָגָעַ עַפְּנָעַטָּע אַיְהָרָעָ  
 אוֹיְגָעַן, אָונֵד זָאָ וְזָהָעָן, דָּאָסָ זָאָ וְזָ  
 אַיְן שְׁמַרְוֹן בְּעַפְּאַנְדָעָן. (כא) דָעַר קָעַנְגָּ  
 פָּאָן יִשְׂרָאֵל אַבְעָדָר זָוָאָלָגָעַט אֶלְיָשָׁע,  
 אַלְסָ עַר זָאָ וְזָהָה: מַיְן פְּאַטָּעָר! זָאָלָל  
 אַיךְ זָאָטָאָדָט שָׁלָאָגָעַן לְאַסְמָעָן? —  
 (כב) יַעֲנָעָר אַנְטָוְאַרְטָעָטָע: נִינָן, דָוָאָ  
 וְאַלְלָסָט אַיְהָנָעָן נִיכָּטָסָטָהָן; שְׁלָעַגְסָט  
 דָוָאָ

## בא/or

הָוָא. טְבָמָה הוּא. (הַכָּאָדִי). (יח) וַיַּרְדוּ  
 אֶלְיָוֹנוֹ. רַוְתָּה לְמִילָה, כִּי גַּעַת סְפִיָּיָוְרְלִיס  
 חַלְלָאָסָע לְתַפְּפָעָו, סַתְּפָלָלָן חַלְלָאָסָע חַלְלָה' סְפִהָה  
 חַוְתָּסָסָנְדָדִים, נַדְרָךְ צָלָאָם יְלָמוּ סְיִטְבָּחָבָה, וּבְזָהָה  
 כְּלָוְפָן נְדִימָה לְכָסָס, צָהָעָי' סְהָלָכוּ סָס לְהָיִתָה  
 הַכְּעֵידָה סָהָי' מְכָקָעָס, וּסְיִיחָדָה חַפְּפָלָר זָהָה לְפִי  
 מְחַכְּנָתָסָי, כִּי כְּלִילָהָה הַלְּכָוָס. וַיַּתְּקַן  
 סְנָנוֹחָס נְאַלְיָעָס צָחָלוּ לְוַהָּסָס הַכְּעֵיר זָהָס נְכָל  
 כְּיַחְדָּתָן, וְעַנְסָמָלָה, כִּי טְעִיתָס נַדְרָךְ, וְלֹא  
 זָהָרָה הַכְּעֵיר חַלְיָעָס כָּהָה, כִּי כְּבָרָהָה לְעַדְלָה  
 חַקְרָתָה, חַוְהָרָעָן נָוָן, וְלֹא זָהָרָה כְּיַחְדָּתָן. וְלֹאַיְהָוָה כְּיַחְדָּתָן. (הַלְּכָ"ג).

## מלכים ב ו

שכית בחרבה ובקשתה אטה  
מבה שים ללחם ומים לפניהם  
ויאכלו ווישתווילכו אדניהם:  
(בג) ויכרה להם ברה גדולה  
ויאכלו ויישתו וישראל וילכו  
אל אדניהם ולאיספו עוד  
גרוד ארים לבוא בארץ ישראל:  
(בד) ויהי אחרידן ניקבין בז-  
הבר מלך ארים את-בל-מחנהו  
ונעל ויצר על שמרון: (כה) ויהי  
רعب גרוול בשמרון והנה צרים  
עליה עד להיות ראש חמור

בשמנים  
נאתה אין שמרון, זא ראם צולעט אין  
עלסקאפה

## רש"

(כב) החרסיות וגומר. וכי דרך  
לכרוג להו' סלתה מאי טביס וומסתית  
חוות: (בג) ויכרע. לסון תיקון  
סעודס: (כה) דזוניס צל צוין  
סיוויס

סנה לוטס כס יתנתק. (ילב"ג). (בג) ויכרה גנו. וכי כרו עלי  
שנדים [ליעמ"], או כי יכרה יווח לאטלי, וכרכו לאטלי  
ויתקן לון צירנה. וכן תלנס הכהן: צוב טולפן, צהי צחים כתחה בעלים, כי יכלו היוה ערתו מהכיה, לך כארט ללהט נישלא,  
ליך מלך מרס את כל מתקנו, ולוח לאחס, כוועתא צולח כתחה. (ילב"ג). (כה) הראש  
חמור, כממען, כי הקשות בטיחות וצוקים היא חוכלייט מפניך הרען, וכי תרנס יונתן  
ריש לIALIZED, ויס מפרץ כווער החמר, והולך רקוק. (יל"ק). חריוונים, כן כתיב  
וקלי דכיניס, ופירוט לוחת יוניס, וככתוב לומרא מאפו קייניס, וקלוי לאון נקי  
ויתר, מה צוב אין קייניס, ותרנס זוב דוב, וכן תלנס יונתן זובל מפקת יוניכ. ודי מונעריס  
לא במתה היוניס, כי לוחו לאן פינאי הימור לאן פינאי הימור לאן פינאי הימור  
לחתוב עביס ביער. ואלוני אובי ז' פירט דניוניס מה צזוק קיוניס, סקיוניס קיוניז  
וחוכלייט התבואה וככמסיס לעיר, וסיו חאנטי העיר לוקחים מיה צזוק קיוניס וחוכלייט, כי  
מפני שמול היה הרען. (יל"ל). וכקאנ הילב"ג, זא לאן חאנטה מה היה כתמיוחט  
כלען גנות יוניס, וופצל פי לרוב

## באור

לני. (הכדי). (כב) האשר שבית  
בחרב ובקשה אהחה מכבה, הווח לאמר,  
הגה חלו עניות וכרגתי נבק גבורת הפס  
יתנדך, ונעה תכח לוטס? קאוס תכח  
האנטיס אולר תכח גאנט זחלנד ונקטך,  
ליזזה לרהי, וכל צאן צלען דרכוי זא, נחצאל  
סנה לוטס כס יתנתק. (ילב"ג). (בג) ויכרה גנו. וכי כרו עלי  
שנדים [ליעמ"], או כי יכרה יווח לאטלי, וכרכו לאטלי  
ויתקן לון צירנה. וכן תלנס הכהן: צוב טולפן, צהי צחים כתחה בעלים, כי יכלו היוה ערתו מהכיה, לך כארט ללהט נישלא,  
ליך מלך מרס את כל מתקנו, ולוח לאחס, כוועתא צולח כתחה. (ילב"ג). (כה) הראש  
חמור, כממען, כי הקשות בטיחות וצוקים היא חוכלייט מפניך הרען, וכי תרנס יונתן  
ריש לIALIZED, ויס מפרץ כווער החמר, והולך רקוק. (יל"ק). חריוונים, כן כתיב  
וקלי דכיניס, ופירוט לוחת יוניס, וככתוב לומרא מאפו קייניס, וקלוי לאון נקי  
ויתר, מה צוב אין קייניס, ותרנס זוב דוב, וכן תלנס יונתן זובל מפקת יוניכ. ודי מונעריס  
לא במתה היוניס, כי לוחו לאן פינאי הימור לאן פינאי הימור לאן פינאי הימור  
לחתוב עביס ביער. ואלוני אובי ז' פירט דניוניס מה צזוק קיוניס, סקיוניס קיוניז  
וחוכלייט התבואה וככמסיס לעיר, וסיו חאנטי העיר לוקחים מיה צזוק קיוניס וחוכלייט, כי  
מפני שמול היה הרען. (יל"ל). וכקאנ הילב"ג, זא לאן חאנטה מה היה כתמיוחט  
כלען גנות יוניס, וופצל פי לרוב

## הרנים אשכנו כב

רווא דען ריאענגןען טאדט, דיא דוא  
רוור שוערד אונד באגען צו געפאנגען  
מאקסט? — לאס' איההנע ליבער  
שפיזע אונד טראנק פארזועצען, דאס  
ויא עסטען אונד טרינקען, אונד דאן  
מעגען זיא צו איהרעט הערדן צורי  
קעהרען. (בג) דער קענינג לים איההנע  
אלזא אײינע גראסע מאה-לציט צו  
בערייטען, אונד נאכדרעם זיאגעגעסטען  
אונד געטראנקען האטטען, ליס ער זיא  
וירעד צו איהרעט הערדן צורי געהען.  
פאו דיזער צייט או קאמען קינע  
שטרוי-גענדע פארטהיינע פאן ארם  
מעהדר אינס לאנד ישראל. (בד) אײיניגע  
ציטט נאכහער פערז אט-מעלטע בין הדר  
זויינאנצעס הערד, אונד בעלאגערטע  
שמרון. (כה) דורך דיעט בעלאגערונג  
ענטשטאנד אײינע גראסע דונגערם:

ועלסקאפה

מלך ב ו

בְּשָׁמַנִּים כֶּסֶף וּרְבָע הַקָּב  
 חֲרֵיּוֹנִים בְּחַמְשָׁה כֶּסֶף : (כו) וַיְהִי  
 מֶלֶך יִשְׂרָאֵל עֹבֵר עַל־דְּחוֹמָר  
 וְאַשָּׁה צַעַקָּה אָיו לְאֹמֶר הַוְשִׁיעָה  
 אָרְבִּי הַמֶּלֶך : (כו) וַיֹּאמֶר אֶל־  
 יוֹשִׁעָה יְהֹה מְאַין אֹשִׁיעָה הַמִּזְרָח  
 הַגְּרָן אָמֵן־הַיקָּב : (כח) וַיֹּאמֶר  
 לְהָמֶלֶך מְהִזְלָך וַיֹּאמֶר  
 הָאֲשָׁה הַזֹּאת אָמְרָה אֱלֵי תְּנִ  
 אָתִ־בְּנֵך וְנַאֲכַלְנוּ הַיּוֹם וְאָתִ־בְּנֵי  
 נַאֲכֵל מַחְרָה : (כט) וְנַבְשֵׁל אַתְּ  
 בְּנֵי וְנַאֲכֵל הָיו וַיֹּאמֶר אֶלְيָה בַּיּוֹם  
 הַאַחַר תְּנִי אָתִ־בְּנֵך וְנַאֲכַלְנוּ  
 וְפַחַבָּא אָתִ־בְּנֵה : (לו) וַיֹּהֵי  
 בְּשָׁמַע הַמֶּלֶך אָתִ־דְּבָרֵי הָאֲשָׁה  
 וַיִּקְרַע אָתִ־בְּנֵיו וְהָוָא עֹבֵר עַל־

הַחֲמָה

שְׁטָרָת  
רְשֵׁי

סְיוֹנִים : (כו) סְוטִיעָה הַמֶּלֶך .  
 כְּסֻצּוֹר צְטוֹתָה חִזְוֹנוֹת : (כט) וְתַחְזִيم  
 הַתְּנִסָּה . מִתְרוֹנוֹת לְחַוְלָה לְגַדָּה :  
 (לו) וַיָּרַם סְעַס . דָּרָךְ סְקָרְעַל לְלִזְׁוֹת הַתְּ  
 סְצָק

קְרִיּוֹת . [הַכָּדִיד] . (כו) אֶל יוֹשִׁיעָה הָנוּ . הַכָּה צְעַכְמַלְך , צְהַזְהַה צְוַתְתָה יוֹנִיות מִמְּנָנוּ ,  
 וְלֹכְן הַצִּינְלָה : מַחְקֵר סְכָלָתָה אַלְיכָו הַרְעָשָׁה מִן הַצְּמִים , לְמוֹת כְּרַעַב , מִחְזָן חַטָּן לְקַדְּשָׁת ?  
 טָסָה , הַמּוֹתִיעָה הַחֲמִיתִי , לְמַזְטִיעָה לְךָ , חַדְקַת צַעַקָּה חֲכָci ? — (כח) וַיֹּאמֶר לְהַמֶּלֶך  
 מַה לְךָ . שָׁצַר סְנַקְקָה רָוק קְמַלְך ! מַעַט מַגְרָת כְּפָצָז , צָבָל אַחֲלָן הַתְּחִזָּה עַל חַדְתָה בְּקַדְשָׁת מִימָנוּ .  
 (לו) וְהָוָא עֹבֵר עַל הַחֲמָה . מִסְלָר הַטְּעִמִּים הַפְּרִיל הַמְלִת הַמְלָה נְטַעַת לְמַנְחָה , זְקוּם  
 מִפְסִיך גָּדוֹל , וְעַל סְיוֹמְתּוֹגָס אַלְכָנוּ . הַשְׁקָעָל בְּשְׁרוּמְבִית , כִּיְהִיא קְנִיר עַקְתָּת כָּל־בְּנֵיו  
 עַל

בָּאוֹר

לִיוֹן הַצְּחַתָּת סְלִוִיטִיס יְצָלָה לְחַלְן , טִוְנְרָנִי  
 כְּרוּעִים נְמַלְּחִים מַלְוֵד צָחָן , וְסִיו הַיּוֹנִים  
 חַוְלִים מַהְסָלְזָנוּן , וְמַלְוֵג אַחֲלָס מַהְסָ , כִּי  
 מַמְלִחִים מַהְזָעִים הַהְסָקָתָן כְּנָוָתָס , כִּי  
 לְחַיְכָלָו לְעַכְלָל כָּל סְכָמוֹתָה הַסּוֹת . עַכְלָל ;  
 (כו) וְאַשָּׁה צַעַקָּה אֱלֹיו . וְהַתְּהַלְקָדָה  
 קְרִיּוֹת . [הַכָּדִיד] . (כו) אֶל יוֹשִׁיעָה הָנוּ . הַכָּה צְעַכְמַלְך , צְהַזְהַה צְוַתְתָה יוֹנִיות מִמְּנָנוּ ,  
 וְלֹכְן הַצִּינְלָה : מַחְקֵר סְכָלָתָה אַלְיכָו הַרְעָשָׁה מִן הַצְּמִים , לְמוֹת כְּרַעַב , מִחְזָן חַטָּן לְקַדְּשָׁת ?  
 טָסָה , הַמּוֹתִיעָה הַחֲמִיתִי , לְמַזְטִיעָה לְךָ , חַדְקַת צַעַקָּה חֲכָci ? — (כח) וַיֹּאמֶר לְהַמֶּלֶך  
 מַה לְךָ . שָׁצַר סְנַקְקָה רָוק קְמַלְך ! מַעַט מַגְרָת כְּפָצָז , צָבָל אַחֲלָן הַתְּחִזָּה עַל חַדְתָה בְּקַדְשָׁת מִימָנוּ .  
 (לו) וְהָוָא עֹבֵר עַל הַחֲמָה . מִסְלָר הַטְּעִמִּים הַפְּרִיל הַמְלִת הַמְלָה נְטַעַת לְמַנְחָה , זְקוּם  
 מִפְסִיך גָּדוֹל , וְעַל סְיוֹמְתּוֹגָס אַלְכָנוּ . הַשְׁקָעָל בְּשְׁרוּמְבִית , כִּיְהִיא קְנִיר עַקְתָּת כָּל־בְּנֵyo  
 עַל

בְּחַמָּה וַיַּרְא הָעַם וַיִּנְהֶה הַשֵּׁק  
עַל־בְּשָׂרוֹמְבֵיהָ : (לא) וַיֹּאמֶר  
כִּי־עֲשָׂה־הָלֵי אֱלֹהִים וְכֹה יוֹסֵף  
אֲבִי־עַמְדָרָאשָׁא לִישָׁע בֶּן־שְׁפָט  
עַל־יְהוּדָה : (לב) וְאַלְיָשָׁע יַעֲבֹר  
בְּבִיתָו וְהַזְּקָנִים יִשְׁבְּכִים אֶתְזוֹ  
וַיַּשְׁלַח אִישׁ מִלְּפָנָיו בְּפֶרְמָס יָבָא  
הַמְּלָאך אֶלְיוֹ וְהָוָא אָמַר אֶל־  
הַזְּקָנִים פְּרָאֵיכֶם כִּי־שְׁלַח בָּנֶךָ  
הַמְּרָאָה הַזֹּה לְהַסִּיר אֶת־רָאָשִׁי  
רָאוּ כִּבְא הַמְּלָאך סְגָרוֹתְהַדְלָה  
וְלִחְצָקָם אֲחֹז בְּדָלָת הַלּוֹא קְוָל  
רְגָלִי אַדְנִיו אֶתְרָיו : (לו) עַזְדָּנוּ  
כִּנְבֵּר עַמָּם וַיִּנְהֶה הַמְּלָאך יָרֵד  
אֶלְיוֹ וַיֹּאמֶר הַגְּהָזָאת הַרְעָה  
מַאת קָם) , זָנְטוּ דִּיוּס אָנְגָלִיק קָאַמְטָט  
פָּאַם

בָּאָור

עַל־עוֹלָה תְּלִוּ , לְחַטָּאתְנוּן וּלְחַטָּאתְנוּלְעַל־לְתִתְחַדֵּל עַל־לְתִתְחַדֵּל  
עַיוּ . (לא) אִם יַעֲמֵד רַאשָׁא לִישָׁע בָּנָו  
שְׁפָט עַל־יְהוּדָה , יִתְּכַן עַקְבָּךְ כְּמַלְךׁ עַל־  
שְׁלֹעַ, בְּעַבוּר סְכָטָר כְּבִיטָו, כְּמוֹ שְׁאַבְרִי  
כְּפָסָוק עַל־חָרֶל זוֹ, וְלֹא יִנְאַזְבֵּק בְּתִיקָּה עַסָּה,  
לְנִיחָמֵס וּלְחוֹזֵק לְבָבָס . (לב) וַיַּשְׁלַח [סְמָלָךְ]  
בְּתֶרֶם , סְמָלָךְ יְהוּדָה , וְסִיחָתָה כְּמַלְתָּה וְסִיחָתָה  
לְיְהוּדָה , וְזַן וְעַיְן סְפָסָוק : הַמְּלָךְ צְלָמָה  
יְלִיפָּנוּי אַלְיָשָׁע , וְכָטָס יְנָה כְּמַלְךְ חָלוּז  
טוֹת חָמָר לְהַזְּקִינִיס , כִּי־הַמְּלָךְ צָוָח חָזָן  
לְכָסִיר חַתְּרָה תְּזָעֵזָה , כִּי־חָמָר לְזָרָם הַגְּנוּמָה .  
[ר"ק] . בְּנֵי הַמְּרָאָה הַזֹּה , קְרָא בְּנֵי הַחֲזָב  
בְּנֵי סִימָרָה , כִּי־קָוָה קְבָּכִים כְּגַלְגַּתְנְכָות ,  
וְגַלְגַּתְנְכָות נְכִיּוֹת . כ' עַל־יָד חַזְגָּל . [ר"ב"ג].  
(לו) וַיֹּאמֶר , סְמָלָךְ הַנְּזָעֵן חָלוּז הַמְּלָךְ חָלוּז ,  
הַנְּזָעֵן כְּלָל נְנִיקָן . [ר"ק] . מַה אָוחֵיל

סְקָק תְּחַת גְּדוּיו : (לא) חָס יְעֻמָּד  
רְחָס חַלְיטָע . סְקִיכָּוָת צִידָו לְצִקְקָץ  
רְחָיִיס : (לב) וַיַּסְלַח חָס מִלְּפָנָיו .  
סְמִילָךְ סְלָח לְכָוְנוֹ וְכָטָל יִגְּלַח חָוָתוֹ  
סְמִילָהָךְ הַלְּחַלְיטָע וְסָוָח נְגָלָס לוֹ זְרוֹחָ  
סְקִדְס וְחָמָר הַלְּזָקְנִיס וְסָנָס סְמִילָהָךְ  
יְוָדָה חַלְיוֹ וְסְמָלָךְ חַחְרוֹי : (לו) וַיַּחַווּ  
סְיִינָק סָנָס זְהָת סְרָעָה וְוָתָס . זְהָת  
חַחָת יְוָן סְקָלָוָת סְקָלָל עַל יְדֵי מְסָס  
וְהַלְּלָפְרִי צְטָנָךְ צְיוּוֹר וְצְמָלוֹ'וְנוֹ (דְּבָרִי  
כ"ח

מלךים ב ו

**מֵאַת יְהוָה מִתְאַחֵיל לְיְהוָה  
עֹז :**

ז (א) **וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים שְׁמַעוּ  
דְּבָרֵי יְהוָה כֹּה אָמַר יְהוָה  
בְּעַת מִחר סָהָרָת בְּשָׂקָל -  
וְסָהָרִים שְׁעָרִים בְּשָׂקָל בְּשָׂעָר  
שְׁמַרְון : (ב) וַיַּעֲזַן הַשְׁלִישׁ אֲשֶׁר  
לְמֶלֶךְ בְּשָׂעָר עַל־יְדוֹ אֶח־אִיש  
הָאֱלֹהִים וַיֹּאמֶר הָגָה יְהוָה עָשָׂה  
אֶרְבּוֹת בְּשָׂמִים הַיְהִיה רַקְבָּר  
הַזָּה וַיֹּאמֶר הַנְּכָה רָאָה בְּעֵינֶיךָ**

**רַשִׁי, וּמְשֻׁמְשָׁם**

כ"ח י"ג) מִסְחוֹקֵל לְפָנֶיךָ עֹז . לְסַחַט  
סָלַח לְמַיּוּעַל :

ז (ג) וְהַרְבָּעָס

ז (א) שְׁמַעוּ דְּבָרֵה . קָנַיְלוּ פְּתַגְמָלָה לְפָנֶיךָ . (ב) אֲשֶׁר לְמֶלֶךְ נְשָׁעָן  
עַל יְדוֹ . הַכְּלִים הַקּוֹם סִיס מְלוֹה לְתַהְלָקָן נְכָל מִקּוֹס , כַּלְקָן הַצּוּמָלִים לְפָנֶיךָ

בָּאוֹר

לְה' עֹז , כָּלָאָר , מִמְּלָקוֹת לְה' עֹז , וַיְמַלֵּא  
לְמַלְכוֹת לוֹ , מִמְּלָקוֹת יְמִינֵי קָרְבָּן זָמְתָה כְּרָעָה  
וַיַּכְנִין תְּלִנס מִמְּלָכוֹת הַכְּלִים , חַרְנָס לְחוֹקֵל כְּמוֹ  
חַקָּלָה . [הכ"ל]

מְכַלְלִי יְנוּפִי

ז (א) צָר מִימָנוֹ , עַנְין הַדְּקָקָה וּסְוחָה תָּהָל : (ה) וְאַת הַנְּחֹלָל  
הַנְּחֹלָל נְכָל הַמִּיכָּס הַקּוֹרֶה וּבְכִי' חַיָּן מִלְתָהָת נְסִמְתָה  
וְהַתְּהִרְזָל וְעַס , הַקִּירָה עַס הַכְּרָחָל נְכָל כְּמִים : (ו) וַיַּקְרָב , וַיַּכְתֵּב : (ח) פְּלוֹנִי , הַמִּקְוָס  
הַמִּכּוֹסָה צָיו הַלְּגָה כּוֹכֶל יְהִירָה עַלְיוֹ פְּלוֹנִי וְהַעֲלָמָה כּוֹכֶל יְהִירָה  
צָמוֹ יְהִירָה עַלְיוֹ פְּלוֹנִי : הַלְּמָוֹנִי , כְּדָרָס כְּתָב הַמִּיקָּוס צָלָא נְזָכָר צָמוֹ לְמַרְבָּן  
מְעַנְנִין סְכָל וְהַלְּמָוֹן , וַיַּתְּכַן לְמַלְכִי לְמַחְטָה עַל הַמִּיקָּוס יְהִירָה כּוֹן [ו"ח כִּיאָמוֹנִי  
פְּמוֹ עַלְמָוֹנִי כִּי לְהִזְמָת הַמְּמָתָע עַתְקָלָפּוֹת וְפִלְיוֹוֹת נְעָלָם] : תְּחַנְתִּי , סָס  
וְקְלַחַל תְּחַנְתִּי : (ט) נְחַתִּים , מִן הַכְּתָת הַגְּבוּרִים וְדָלָנוֹנָת : (יא) וַיַּסְעַר , כִּי מִתְּבָעָר עַל זה הַדְּגָל  
כִּי' מְגַלָּה מְסַתְּרִי : (יג) אַיְכָה , חַנָּה : (יט) לֹא זה הַדְּלִיק , לֹא כָּה הַהְעֵיר , נְקָוָס  
לְכָנָה : (כג) וַיִּבְרָה עַנְין חַכִּילָה : וְלֹא יִסְפֹּר עוֹד , חַיָּנוּ מְנַהָּה לְמַוְעֵד לְעַולָּס זָהָלִי מְוּלָּה  
לְחַמְּכָה כּוֹיְקָנָן בְּנַכְלָד הַלְּאָפָי' נְחוֹתוֹ זָוִין : (כה) דְּבִינוֹנִים , [דְּבִילָת דְּבָת דְּבָת]  
סְכִיּוֹנִים הַזְּלִיעָצְזָפָק הַיְוֹכָס דְּבָס טָמִי לְמַרְקָוק וְחוֹכָלִי הַזְּלִעָצְזָפָק סְכִיּוֹנִים  
כִּי יוֹלִידִים מִקְּשָׁזְקָק וְחוֹכָלִים ] ל' יְוָה כְּתָב כִּי כִּי מִתְּהִמָּהִים בְּנֹולָת הַיּוֹנִים לְהַדְלָקָת  
מִקְּמַת קוֹכֶל עַנְיס : (לב) בְּטָרָם , חַסְל ו' וְכִי יִתְּרָה נְמַלָּת וְהַוְּהָם : (לג) אַוְחִילָה  
לְעֵינָה בְּנֵשָׁה